

the AWAK i series





the AWAK i series

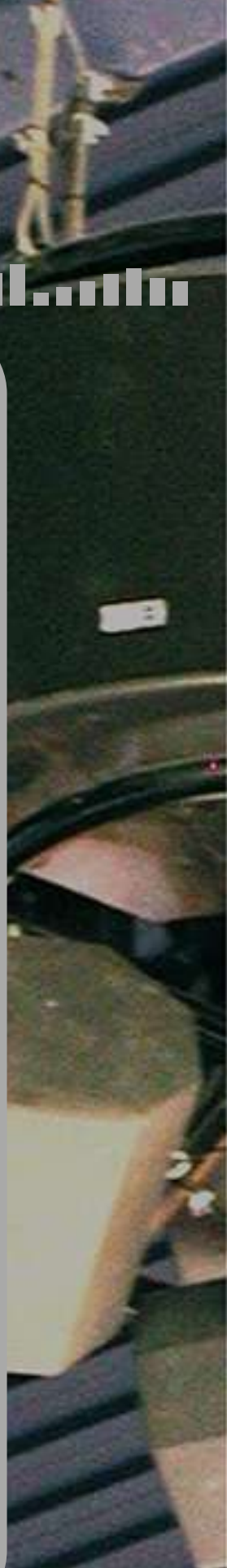
Designed to cover a wide range of applications, from conference auditoriums and sport halls, where a good speech transmission index is needed, to outdoor events like open-air nightclubs, mobile disco's, meetings, open spaces monitoring... These are all situations where a good sound projection, high sound pressure levels and a reliable performance are required.

All these acoustic cabinets are enhanced Bass-Reflex types, obtained by using ECLER's own developed SIMBOX electro-acoustic design software.

To build the cabinets, a high density DM-type conglomerated wood fiber board is used, coated with heavy-duty resistant hybrid polyurethane. The connection panels are equipped with Speakon®-type connectors. On all models, the front side is protected with a 1mm thick steel grid and acoustically transparent foam, in order to protect the speakers from splashes and dust. Passive filtering by the AWAK series is done using LC-type filters made of low tolerance polyester capacitors and heavy gauge wire coils. All models house also an efficient hi-frequency protection system against Larssen Effects and signal clipping.

Diseñadas para cubrir una amplia variedad de aplicaciones: desde salas de conferencia a espacios deportivos donde se requiere una gran inteligibilidad a aplicaciones en exteriores como carpas, disco móviles, mítines, monitorización en escenario... Estas son situaciones en las que se requiere una buena proyección de sonido, alto nivel de presión sonora y fiabilidad de comportamiento. Todos los recintos acústicos son del tipo Bass Reflex optimizados mediante el programa de diseño acústico ECLER - SIMBOX.

Para su fabricación se ha utilizado aglomerado de alta densidad, DM, con un revestimiento de Poliuretano Híbrido de alta resistencia. Sus placas de conexión están equipadas con conectores tipo Speak-on®. Todos los modelos están protegidos mediante una rejilla perforada de 1 mm de grosor y espuma acústicamente transparente para proteger a los altavoces de salpicaduras y polvo. Los filtros pasivos de la serie AWAK son del tipo LC con condensadores de poliéster de baja tolerancia y bobinas fabricadas con hilo de gran sección. Todos los modelos incorporan un eficaz sistema de protección de la vía de agudos contra efecto Larssen o recortes de señal.



the AWAK

models modelos

AWAK 108i

A high performance 8" woofer is used, prepared to withstand extreme voice coil displacements. This 8" unit is mounted into a strong steel frame, and uses a powerful ceramic motor magnet and a 37 mm coil. For high-frequency response, a neodymium tweeter is used. Maximum program power allowed onto 8Ω is 250 Watt.

AWAK 108i

Equipa un altavoz de graves de alto rendimiento de 8" capaz de soportar amplios desplazamientos. Este 8" está montado en un chasis de acero con un potente imán cerámico y una bobina de 37 mm. Para los agudos se utiliza un tweeter de neodimio. Potencia de programa admisible 250 W sobre una impedancia de 8Ω.

AWAK 112i

A 12" loudspeaker, with ceramic motor magnet and a 77 mm coil, is used, which is able to withstand coil displacements up to 7 mm. For the hi-unit, a high efficiency compression driver, mounting a 1" mylar diaphragm and coupled onto a constant directivity horn, is used. Maximum program power allowed onto 8Ω is 700 Watt.

AWAK 112i

Emplea un altavoz de 12" con un imán cerámico y una bobina de 77 mm capaz de soportar desplazamientos de hasta 7 mm. Para la vía de agudos se ha utilizado un motor a compresión de alta eficiencia con membrana de mylar de 1" acoplado a un difusor de directividad constante. Potencia de programa admisible 700 W sobre una impedancia de 8Ω.

AWAK 115i

Houses a 15" speaker mounted on a ceramic motor magnet and using a 100 mm coil, able to withstand diaphragm displacements up to 9 mm. For high frequency signal a high efficiency compression driver is used, attached to a 1" mylar diaphragm and constant directivity horn. Maximum program power allowed onto 8Ω is 900 Watt.

AWAK 115i

Emplea un altavoz de 15" con un imán cerámico y una bobina de 100 mm capaz de soportar desplazamientos de hasta 9 mm. Para la vía de agudos se ha utilizado un motor a compresión de alta eficiencia con membrana de mylar de 1" acoplado a un difusor de directividad constante. Potencia de programa admisible 900 W sobre una impedancia de 8Ω.

AWAK 215i

Two 15" woofers with ceramic motor magnets are used, both using 100 mm coils which allow the diaphragm to withstand up to 9 mm displacements. The hi-unit is made with a high efficiency neodymium compression driver, attached to a 1" polypropylene diaphragm and constant directivity horn. Maximum program power allowed onto 4Ω is 2000 Watt.

AWAK 215i

Emplea dos altavoces de 15" con un imán cerámico y bobinas de 100 mm capaces de soportar desplazamientos de hasta 9 mm. Para la vía de agudos se ha utilizado un motor a compresión de neodimio de alta eficiencia con membrana de polipropileno de 1" acoplado a un difusor de directividad constante. Potencia de programa admisible 2000 W sobre una impedancia de 4Ω.

AWAK SB115i

Sub-bass reinforcement cabinet to be used as a complement to AWAK 108i and AWAK 112i types. A 15" woofer is used, with ceramic magnet and a 100 mm voice coil, able to withstand diaphragm displacements up to 9 mm. Maximum program power allowed onto 8Ω is 800 Watt.

AWAK SB115i

Refuerzo para subgraves para complementar los modelos AWAK 108i y AWAK 112i. Emplea un altavoz de 15" con un imán cerámico y una bobina de 100 mm capaz de soportar desplazamientos de hasta 9mm. Potencia de programa admisible 800 W sobre una impedancia de 8Ω.

AWAK SB118i

Sub-bass reinforcement cabinet to be used as a complement to AWAK 112i, AWAK 115i and AWAK 215i types. A 18" woofer is used, with ceramic magnet and a 100 mm voice coil, able to withstand diaphragm displacements up to 9 mm. Maximum program power allowed onto 8Ω is 1000 Watt.

AWAK SB118i

Refuerzo para subgraves para complementar los modelos AWAK 112i AWAK 115i y AWAK 215i. El sistema emplea un altavoz de 18" con un imán cerámico y una bobina de 100 mm capaz de soportar desplazamientos de hasta 9 mm. Potencia de programa admisible 1000 W sobre una impedancia de 8Ω.



adaptability adaptabilidad

The unique shape design of the AWAKi series make them able to match easily any demand or to fit any situation in which these units could be used. As on-stage monitoring units, (photo 5) as distributed PA systems with added sub-bass reinforcement, placed anywhere in discrete locations. (photo 1)

Built-in handle grips, embedded into the cabinet's structure (112i and 115i types) make them easy to move and to use in touring events and even during the system setup. (photo 2) Also into each unit's bottom a steel adapter is embedded, to allow the unit to be fixed upon a tripod. All units, except AWAK's 108i-type, are delivered including a pack of screwable rubber floor blocks.

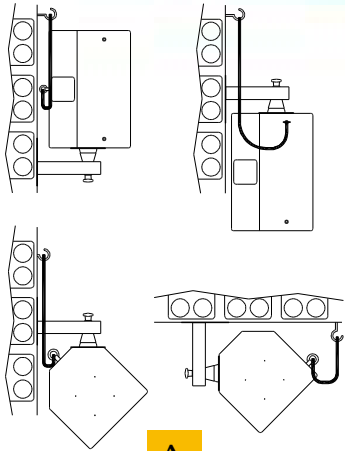
Both models 215i and SB 118i are build with strong embedded steel rigging grips.

La original forma de las AWAKi les otorga una gran adaptabilidad a las más diversas situaciones en las que pueden verse implicadas. Como monitores de escenario, (foto 5) como sistemas de sonido distribuido con apoyo de subgraves en emplazamientos discretos. (foto 1)

Asas integradas en la misma estructura (112i y 115i) facilitan su transporte en aplicaciones móviles o en el momento de instalarlas, (foto 2) asimismo montan en su base un vaso metálico para insertar un trípode. Todos los modelos, excepto la AWAK 108i, se suministran con una bolsa de patas de goma atornillables.

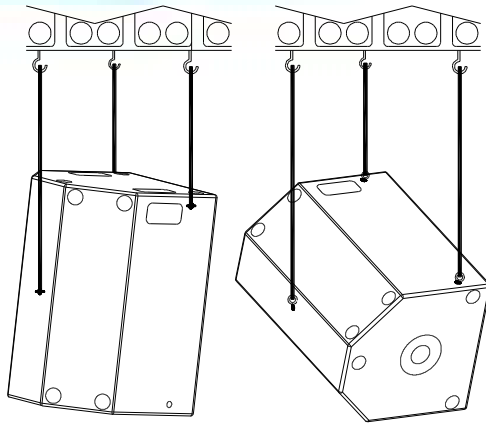
Los modelos 215i y SB 118i equipan unas resistentes asas metálicas empotradas.





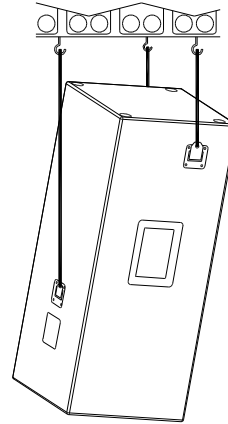
A

AWAK 108i
SR10



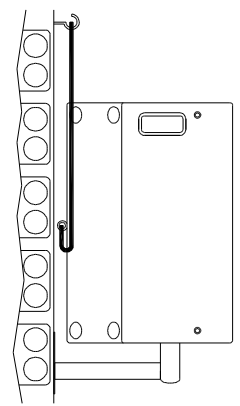
B

AWAK 112i/115i



C

AWAK 215i
FL200



D

AWAK 112i/115i
SR12

accessories accesorios

FLYING&RIGGING SYSTEMS

The AWAK series has been developed to provide to each model the most adequate rigging facilities:

For the 108i-type, the use of the SR10 flying plate (photo 7) (which is delivered in 2-unit packs) is recommended. This allows the cabinet to be oriented into any direction. (diagram A)

For the 112i and 115i types, the SR12 flying kit is recommended (photo 7, diagram D)

Both models 112i and 115i house embedded nuts to attach flying clamps using 8mm screws, which allow the cabinets to be rigged using chains or steel cables. (diagram B)

Finally, the 215i-type has an attaching point at each side, and one on the backside of the cabinet, designed to couple ECLER's FL200 (photo 4) steel flying kit to the unit. (diagram C)

COVERS&COATS

Protection covers are available for types 112i, 115i and 215i. Foam-quilted, water resistant, and easy to use. (photo 3)

SISTEMAS DE SUSPENSIÓN

En la serie Awak se ha estudiado para cada modelo cuál es la mejor forma de suspender el recinto:

Para el modelo 108i se recomienda la utilización del anclaje SR 10 (foto 7) (pareja) que permite una total orientación de la caja acústica. (diagrama A)

Para el modelo 112i y 115i se recomienda el anclaje SR 12 (foto 7, diagrama D)

Los modelos 112i y 115i equipan tuercas empotradas para la instalación de ganchos con tornillos de 8mm a los cuales pueden sujetarse cadenas o cables de acero. (diagrama B)

Finalmente el modelo 215i dispone de dos anclajes laterales y uno posterior para insertar el kit de piezas metálicas para suspensión ECLER FL200 (foto 4, diagrama C)

FUNDAS

Disponibles para los modelos 112i, 115i, y 215i. Acolchadas, impermeables, fáciles de colocar. (foto 3)



SR10

SR12



	AWAK112i
Ways	2
Nominal impedance	8Ω
Max RMS power	350W
Program power	700W
Efficiency SPL 1W 1m	98dB
Frequency response at -3dB	50Hz-19,5kHz
Dimensions WxHxD (without feet)mm	380x580x400
Weight	22Kg

	AWAK215i
Ways	2
Nominal impedance	4Ω
Max RMS power	1000W
Program power	2000W
Efficiency SPL 1W 1m	104dB
Frequency response at -3dB	40Hz-18,5kHz
Dimensions WxHxD (without feet)mm	440x1040x440
Weight	51,5Kg



	AWAK SB118i
Ways	1
Nominal impedance	8Ω
Max RMS power	500W
Program power	1000W
Efficiency SPL 1W 1m	99dB
Frequency response at -3dB	42Hz-2kHz
Dimensions WxHxD (without feet)mm	500x700x503
Weight	35Kg

Ki series



	AWAK108i
Ways	2
Nominal impedance	8Ω
Max RMS power	125W
Program power	250W
Efficiency SPL 1W 1m	93dB
Frequency response at -3dB	78Hz-22kHz
Dimensions WxHxD (without feet)mm	260x390x270
Weight	7,9Kg



	AWAK115i
Ways	2
Nominal impedance	8Ω
Max RMS power	450W
Program power	900W
Efficiency SPL 1W 1m	100dB
Frequency response at -3dB	47Hz-19,5kHz
Dimensions WxHxD (without feet)mm	445x650x435
Weight	29,8Kg

	AWAK SB115i
Ways	1
Nominal impedance	8Ω
Max RMS power	400W
Program power	800W
Efficiency SPL 1W 1m	99dB
Frequency response at -3dB	45Hz-1,5kHz
Dimensions WxHxD (without feet)mm	730x500x330
Weight	29,4

	AWAK108i	AWAK112i	AWAK115i	AWAK215i	AWAK SB118i	AWAK SB115i
Ways	2	2	2	2	1	1
Nominal impedance	8Ω	8Ω	8Ω	4Ω	8Ω	8Ω
Max RMS power	125W	350W	450W	1000W	500W	400W
Program power	250W	700W	900W	2000W	1000W	800W
Efficiency SPL 1W 1m	93dB	98dB	100dB	104dB	99dB	99dB
Frequency response at -3dB	78Hz-22kHz	50Hz-19,5kHz	47Hz-19,5kHz	40Hz-18,5kHz	42Hz-2kHz	45Hz-1,5kHz
Filter cut-off frequency (slope -6 & -12 dB/oct)	4,5kHz	3,5kHz	3,5kHz	1,6kHz	---	---
Horizontal dispersion	---	90°	90°	90°	---	---
Vertical dispersion	---	40°	40°	40°	---	---
Dimensions WxHxD (without feet)mm	260x390x270	380x580x400	445x650x435	440x1040x440	500x700x503	730x500x330
Weight	7,9Kg	22Kg	29,8Kg	51,5Kg	35Kg	29,4

Nominal power

The power capacity corresponds to the RMS maximum value that can dissipate the loudspeaker when a sinus signal (within the working or useful range) for a period of at least two hours.

Program power

Is defined as the transducer's ability to handle normal music program material. Almost in all situations, corresponds to the nominal amplifier's power.

Sensitivity

Represents the averaged value of acoustic output measured on the axis of cone, at a distance of 1m from the baffle panel, when connected to 2,83V sine (for 8Ω cabinets; 2V for 4Ω) wave sweep within the range of interest.

Frequency response

Is the band of frequencies delineated by the lower and upper limits where the output level drops by 3 dB SPL below the rated sensitivity in half space environment.

Potencia Nominal

La capacidad de potencia corresponde al máximo valor RMS que el altavoz puede disipar cuando se le aplica una señal senoidal (dentro de su margen útil de uso) por un período mínimo de dos horas.

Potencia de programa

Se define como la habilidad del transductor para reproducir el programa musical. Casi en todas las situaciones corresponde a la potencia nominal del amplificador.

Sensibilidad

Representa el valor de salida acústica promediado medido en el eje del cono del altavoz a la distancia de un metro del panel del baffle, cuando se le conecta un barrido de señal sinusoidal de 2,83V (en cajas de 8Ω, 2 V en las de 4Ω) dentro del margen de interés.

Respuesta de frecuencia

Es la banda de frecuencias definida por los límites inferior y superior en los que el nivel desciende en 3 dB SPL respecto la sensibilidad especificada a mitad del camino.

More information

For more information ask your local dealer about our specialized catalogs.

TAWA SOLUTION: Processor modules for AWAKi and APA Amplifiers.

APA SERIES: Power Amplifiers.

EPC 7000: High performance Pcessed Sound System.

Más información

Para más información solicite nuestros catálogos específicos.

LA SOLUCIÓN TAWA: Módulos procesadores para AWAKi y Amplificadores APA.

APA SERIES: Amplificadores de Potencia.

EPC 7000: Sistema de Sonido Procesado de altas prestaciones.

